



Biel/Bienne, 11. Januar 2023

Communiqué (version française plus bas)

Grüne Biel und Passerelle in gemeinsamer Stadtratsfraktion

Grüne und Passerelle werden für den Rest der laufenden Legislatur in einer gemeinsamen Fraktion im Stadtrat politisieren. Die neue Fraktion trägt den Namen «Grünes Bündnis – Alliance Verte».

Die neue Fraktion setzt sich aus den zehn Stadträtinnen und Stadträte der Grünen sowie den zwei Stadträtinnen und Stadträte der Passerelle zusammen. Durch den Zusammenschluss stellen Grüne und Passerelle die stärkste Fraktion im Bieler Stadtrat. Die Mitglieder der neuen Fraktion werden sich weiterhin für ökologische und soziale Anliegen in Biel einsetzen und können in einer gemeinsamen Fraktion diesen dringenden Themen noch mehr Gewicht verleihen.

Myriam Roth, bisher Fraktionspräsidentin der Grünen, wird diese Funktion auch in der neuen Fraktion übernehmen.

Auskunft:

Myriam Roth, 079 730 99 11

Ruth Tennenbaum, 078 619 59 79

Les Vert·e·s Bienne et Passerelle dans une fraction commune au Conseil de ville

Les Vert·e·s et Passerelle travailleront au sein une fraction commune au Conseil de ville pour le reste de la législature en cours. Le nouveau groupe porte le nom d' « Alliance Verte – Grünes Bündnis ».

Le nouveau groupe se compose des dix conseillères et conseillers de ville des Vert·e·s ainsi que des deux conseillères et conseillers de ville de la Passerelle. Grâce à cette fusion, les Vert·e·s et la Passerelle constituent le groupe le plus important du Conseil de ville de Bienne. Les membres du nouveau groupe continueront à s'engager pour des causes écologiques et sociales à Bienne et pourront, au sein d'un groupe commun, donner encore plus de poids à ces thèmes urgents.

Myriam Roth, jusqu'ici présidente du groupe des Vert·e·s, assumera également cette fonction au sein du nouveau groupe.

Informations:

Myriam Roth 079 730 99 11

Ruth Tennenbaum, 078 619 59 79